



Тридцать четвертая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Помощь Ботсване, Гвинее-Бисау, Джибути, Замбии,
Коморским Островам, Лесото, Мозамбику, Островам
Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельским
Островам

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	3
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ *	5
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	5
Детский фонд Организации Объединенных Наций	11
Программа развития Организации Объединенных Наций ...	12
Мировая продовольственная программа	13
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	14
Всемирная организация здравоохранения	15

* Справочную информацию см. в разделе I, пункт 4.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Всемирный банк	22
Международный фонд сельскохозяйственного развития ..	24
III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**	26
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	26
Программа Организации Объединенных Наций по по окружающей среде	27
Международная организация труда	27
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	31
Правительственная морская консультативная организация	34
Всемирная организация интеллектуальной собственности	36

** Там же, пункт 5.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея на своей тридцать третьей сессии приняла резолюции, призывающие международное сообщество оказать специальную помощь десяти странам Африки и содержащие просьбу к Генеральному секретарю мобилизовать технические, материальные и финансовые ресурсы для этих стран. К этим странам относятся следующие резолюции:

Ботсвана (резолюция 33/130),
Гвинея-Бисау (резолюция 33/124),
Джибути (резолюция 33/132),
Замбия (резолюция 33/131),
Коморские Острова (резолюция 33/123),
Лесото (резолюция 33/128),
Мозамбик (резолюция 33/126),
Острова Зеленого Мыса (резолюция 33/127),
Сан-Томе и Принсипи (резолюция 33/125),
Сейшельские Острова (резолюция 33/129).

2. Для всех этих стран были организованы специальные программы экономической помощи. Осуществление программ для Ботсваны, Замбии, Лесото и Мозамбика было начато в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. Другие шесть специальных программ экономической помощи были начаты Генеральной Ассамблеей. Все эти страны сталкиваются с особыми экономическими проблемами.

3. Во исполнение резолюций, принятых тридцать третьей сессией Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь организовал посещение всех этих стран миссиями по обзору; доклад миссии по каждой стране содержится в соответствующем докладе Генерального секретаря (A/34/419-S/130506 (Ботсвана); A/34/370 (Гвинея-Бисау); A/34/362 (Джибути); A/34/407 (Замбия); A/34/361 и Corr.1 (Коморские Острова); A/34/393-S/13485 (Лесото); A/34/377 (Мозамбик); A/34/372 и Corr.1 (Острова Зеленого Мыса); A/34/371 (Сан-Томе и Принсипи) и A/34/373 (Сейшельские Острова)).

4. В упоминавшихся в пункте 1 выше резолюциях, в частности, предлагается специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций обратить внимание своих руководящих органов на информацию о помощи, которую они предоставляют соответствующим странам, и предложить им рассмотреть этот вопрос. Кроме того, в резолюциях им было предложено своевременно сообщать о результатах этой помощи и о принятых ими мерах Генеральному секретарю с тем, чтобы Ассамблея смогла рассмотреть их на своей тридцать четвертой сессии. Этими специализированными учреждениями и организациями являются: Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Мировая

продовольственная программа (МПП), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирный банк и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР).

5. Кроме того, в резолюциях содержится просьба к соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций периодически сообщать Генеральному секретарю о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсах для оказания помощи соответствующим странам.

6. Тексты резолюций были переданы соответствующим организациям, внимание которых было привлечено к обращенным в их адрес конкретным просьбам Генеральной Ассамблеи. В настоящем докладе содержится информация, основанная на поступивших до настоящего времени ответах. В разделе II содержится основная часть ответов, полученных от специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, перечисленных в пункте 4 выше. В разделе III содержится резюме информации, предоставленной другими организациями Организации Объединенных Наций, о предпринятых ими мерах и предоставленных ресурсах для оказания помощи соответствующим странам.

7. Данный доклад представляется вместо отдельного дополнения к каждому из докладов, упомянутых в пункте 3 выше.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

А

✓Подлинный текст на английском языке✓

✓6 июня 1979 года✓

1. Ниже приводится обзор положения в отдельных странах:

Ботсвана

2. В течение 1978 года и до настоящего времени ЮНИДО осуществляла, используя свои собственные ограниченные ресурсы, некоторые проекты, которые будут содействовать экономическому самообеспечению Ботсваны.

3. В соответствии с регулярной программой ЮНИДО была направлена миссия по промышленному планированию, издержки по которой составили 6 460 долл. США, для определения проектов, намечаемых для финансирования из собственных ресурсов ЮНИДО.

4. В рамках программы СПО в последней стадии осуществления находятся два проекта по изучению возможности создания производства защитной одежды из кожи и обуви, а также производства шерстяного трикотажа на общую сумму в 75 000 долл. США.

5. Другой проект СПО - оказание помощи кирпичному заводу в Габороне, - осуществлялся на сумму в 4 850 долл. США в целях оказания содействия местной промышленности, базирующейся на местных природных ресурсах, и для того, чтобы дать возможность кирпичному заводу в Габороне возобновить производство продукции на прочной основе.

6. Было утверждено два других проекта СПО на сумму в 57 700 долл. США с целью изучения возможности производства материалов для изготовления изгородей и аналогичной продукции, а также создания заводов по переработке сорго. Ожидается, что их осуществление будет завершено в скором времени.

7. Изучение возможностей развития и оказания помощи принадлежащим Ботсване землеройных и дорожно-строительных предприятий будет осуществляться при финансировании из регулярной программы ЮНИДО.

Острова Зеленого Мыса

8. В 1978 году по регулярной программе ЮНИДО был утвержден на один год проект, направленный на оказание помощи Департаменту экономического планирования в мероприятиях по определению направлений деятельности и программ промышленного развития страны (на сумму 51 100 долл. США). Данный проект находится в стадии осуществления.

9. Также одному гражданину Островов Зеленого Мыса была выделена шестимесячная стипендия для изучения технологии дубления акульей кожи и использования продуктов промысла акул.

10. В апреле этого года по программе СПО был утвержден небольшой проект с целью оказания помощи правительству в ведении переговоров о займе для создания макаронной и галетной фабрики.

Коморские Острова

11. Направление миссии по составлению программы по странам на Коморские Острова было запланировано в сотрудничестве с ФАО на 1978 год. В настоящее время миссия ведет свою работу и ожидается, что она позволит определить проекты, которые могут быть рассмотрены по Ориентировочному плановому заданию (ОПЗ) или в расчете на собственные ресурсы ЮНИДО.

Джибути

12. После посещения миссии и доклада специальной миссии Организации Объединенных Наций, которая посетила Джибути, ЮНИДО направила старшего советника по промышленному развитию на местах (ССПРМ) со специальной миссией в период с 18 по 22 ноября 1978 года для изучения и обсуждения с властями, с учетом доклада специальной миссии Организации Объединенных Наций, вопроса об определении вида помощи ЮНИДО, который потребуется предоставить в самом ближайшем будущем.

13. В докладе советника, обсужденном с властями Джибути, рекомендуется оказание технической помощи в ряде областей, включая мелкую промышленность, ремонт и эксплуатацию оборудования, скотобойни, водоснабжение и промышленную подготовку кадров. Соответствующие предложения по проектам были разработаны ЮНИДО и направлены властям для рассмотрения.

14. Кроме того, имеются соображения, относящиеся к развитию производства таких строительных материалов как цемент, а также освоению ресурсов минеральных вод.

Гвинея-Бисау

15. Деятельность ЮНИДО в отношении Гвинеи-Бисау была направлена на повышение роли промышленного развития в плане развития страны. Министр экономического развития и планирования согласился с тем, что ЮНИДО должна предоставить услуги экономиста в области промышленности в качестве части центральной планирующей группы в Министерстве планирования. Это послужит важным вкладом в работу группы планирования и окажет помощь правительству, ПРООН и ЮНИДО в создании четкой структуры направлений деятельности и стратегии планирования промышленного сектора в следующей программе по стране. Остается еще урегулировать окончательные аспекты финансирования.

Лесото

16. В соответствии с регулярной программой ЮНИДО в начале этого года был завершен проект по определению потенциала промышленных проектов в конкретных секторах промышленности, а также по определению дальнейших потребностей в технической помощи для осуществления промышленных проектов (стоимость 26 000 долл. США).

17. В рамках программы СПО было утверждено два проекта с целью создания механизированного кирпичного завода и подготовки стройплощадки для экспериментального завода по производству сельскохозяйственного инвентаря и оборудования (общая стоимость 45 850 долл. США). Их осуществление ожидается в скором времени.

Мозамбик

18. Миссия по составлению программы на высоком уровне была направлена в Мозамбик в середине июля 1978 года. Миссия определила три проекта - консультирование и руководство в промышленности, подготовка промышленных кадров и консультативные услуги и отрасли деревообрабатывающей промышленности - в которых необходима немедленная помощь. Далее было предложено, чтобы, учитывая срочность требующейся помощи, эти области финансировались программой СПО ЮНИДО. Однако до настоящего времени не было получено официального запроса правительства в отношении этих проектов.

Сан-Томе и Принсипи

19. Завершено исследование и расширение существующих пивоваренных предприятий, и правительство в настоящее время изучает предложения экспертов. ЮНИДО указала на свою готовность оказать помощь правительству в изыскании необходимых финансовых средств для осуществления рекомендованного расширения.

20. ЮНИДО информировала правительство о своем желании финансировать исследовательскую миссию по оценке потребностей небольшого кирпичного завода, уже существующего в Сан-Томе. Предполагается, что будущая помощь будет включать в себя восстановление существующего завода и консультирование о возможном расширении его производственных возможностей.

21. Стремясь выполнить рекомендацию специальной миссии Организации Объединенных Наций по развитию деревообрабатывающей промышленности, ЮНИДО изучает возможности создания судоремонтного предприятия для рыболовецких судов. Эта концепция все еще находится на ранней стадии разработки.

Сейшельские Острова

22. Несколько миссий ЮНИДО посетили Сейшельские Острова и определили некоторые области возможного оказания помощи, направленной на удовлетворение конкретных нужд Островов.

23. В рамках программы СПО миссия рекомендовала оказать помощь в развитии управления на среднем уровне и определении проектов промышленного развития и источников финансирования. В настоящее время проекты разрабатываются совместно с правительством Сейшельских Островов.

24. Также утверждено для финансирования по программе СПО осуществление обзора промышленности Сейшельских Островов, целью которой является определение промышленного потенциала страны на основании ее ресурсов и возможностей. Общий объем утвержденных средств составляет 47 000 долл. США.

25. Было утверждено два небольших проекта из различных финансовых источников ЮНИДО в связи с созданием и эксплуатацией судостроительного и эксплуатационного комплекса. Эти проекты планируются в рамках технического сотрудничества между развивающимися странами.

26. Кроме того, исследовательские миссии произведут оценку наличия сырьевых материалов для строительной промышленности.

Замбия

27. Разрабатываются пять проектов для финансирования из ОПЗ страны: укрепление министерства промышленности (244 000 долл. США); обзор по определению промышленных проектов (388 000 долл. США); технико-экономические обоснования в промышленности (200 000 долл. США); загрязнение среды промышленностью (15 000 долл. США); технико-экономическое обоснование медеплавильного завода Замбии и Нигерии (135 000 долл. США). Ожидается, что эти проекты начнут осуществляться в 1979 году.

В

Подлинный текст на английском языке
24 августа 1979 года

1. Совет по промышленному развитию ЮНИДО неоднократно подчеркивал необходимость содействия развитию путем увеличения объема помощи особо отобранным странам, а именно наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным странам, а также наиболее серьезно пострадавшим и прифронтовым странам. К их числу принадлежат Ботсвана, Гвинея-Бисау, Джибути, Замбия, Коморские Острова, Лесото, Мозамбик, Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельские Острова.

2. Наряду с тем, что прилагаются усилия по обеспечению и предоставлению как можно более значительной доли ресурсов из ориентировочных плановых заданий (ОПЗ) ПРООН вышеупомянутым странам, ЮНИДО подтвердила свое обязательство по поощрению оказания содействия их промышленному развитию путем увеличения объема средств, выделяемых из Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций (ФПРООН), из программы Специального промышленного обслуживания (СПО) и регулярной программы на основе первоочередных задач, установленных Советом по промышленному развитию на его двенадцатой сессии в мае 1979 года.

3. В частности, Совет по промышленному развитию решил сконцентрировать фонды ФПРООН на следующих областях, имеющих особое значение для соответствующих стран:

- a) принятие специальных мер для наименее развитых стран;
- b) развитие и передача промышленной технологии;
- c) экономическое сотрудничество между развивающимися странами;
- d) профессиональная подготовка кадров и укрепление институтов по промышленной подготовке;
- e) укрепление промышленной инфраструктуры;
- f) переработка имеющихся на местах природных ресурсов;
- g) отрасли промышленности, занимающиеся удовлетворением основных потребностей; сельскохозяйственное производство.

4. Особое внимание также уделялось Советом по промышленному развитию следующим вопросам:

- a) включение женщин в процесс развития;

- b) перемещение промышленного производства из развитых в развивающиеся страны;
- c) роль государственного сектора в промышленном развитии.

Вышеперечисленные темы отражены в ежегодном докладе Директора-исполнителя за 1978 год. Предпринимаемые в настоящее время действия сконцентрированы на тех же областях.

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Подлинный текст на английском языке
20 августа 1979 года

Что касается списка стран и резолюций, приведенных в вашем письме, настоящим прилагается один экземпляр обзора программы по странам, представленного Правлению на его последней сессии (в мае 1979 года) для каждой из перечисленных стран 1/. В этих документах дается общий обзор сотрудничества ЮНИСЕФ в прошлом, настоящем и будущем. По состоянию на май 1979 года существовало следующее положение в области помощи ЮНИСЕФ деятельности по оказанию поддержки:

(в долл. США)

<u>Страна</u>	<u>Последние обязательства, утвержденные в 1979 году</u>	<u>Фонды, имеющиеся от предшествую- щих обязательств</u>	<u>"Отмеченные" проекты, утвержденные для конкретных взносов</u>
Ботсвана	-	456 000	817 000
Острова Зеленого Мыса	464 000	-	500 000
Коморские Острова	600 000	24 000	435 000
Джибути	207 000	-	-
Гвинея-Бисау	445 000	848 000	I 115 000
Лесото	-	I 018 000	76 000
Мозамбик	I 000 000	918 000	I 490 000
Сан-Томе и Принсипи	-	96 000	39 000
Сейшельские Острова	160 000	102 000	-
Замбия	-	351 000	909 000

1/ В данном документе не приводится; полный текст см. в документах E/ICEF/P/L.1907 (REC), E/ICEF/P/L.1805, E/ICEF/P/L.1807 (REC), E/ICEF/P/L.1808 (REC), E/ICEF/P/L.1811, E/ICEF/P/L.1815 (REC), E/ICEF/P/L.1817 (REC), E/ICEF/P/L.1822, E/ICEF/P/L.1826 (REC), E/ICEF/P/L.1835 (REC), E/ICEF/P/L.1841.

ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А

Подлинный текст на английском языке
27 марта 1979 года

1. Внимание соответствующих региональных бюро ПРООН было обращено на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, и был подготовлен доклад о помощи ПРООН этим странам для предоставления Совету управляющих на его двадцать шестой сессии в июне сего года. Копия этого доклада прилагается 2/.
2. Кроме того, если позволят сроки подготовки доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии, также будет направлен экземпляр краткого отчета о соответствующих прениях в Совете управляющих и текст любых других принятых решений.

В

Подлинный текст на английском языке
22 августа 1979 года

Документ DP/375 был обсужден Советом управляющих ПРООН на его двадцать шестой сессии в Нью-Йорке. Ниже приводится окончательное краткое изложение дискуссии в Совете:

"В отношении резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Джибути, Замбии, Коморских Островов, Лесото, Мозамбика, Островов Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельских Островов, различные члены поддержали и одобрили деятельность ПРООН по выполнению этих резолюций. Несколько членов, подчеркивая важность особых нужд этих стран, призвали ПРООН к более настойчивому осуществлению своей деятельности в этом отношении".

2/ В данном документе не приводится; полный текст см. в документе DP/375.

МИРОВАЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПРОГРАММА

Подлинный текст на английском языке
28 августа 1979 года

1. Ниже прилагается копия доклада Директора-исполнителя о действиях, представляющих интерес для Программы, предпринятой после пятой сессии Комитета по политике и программам продовольственной помощи 3/, в пунктах 2 и 3 которого содержится информация, касающаяся помощи некоторым развивающимся странам, находящимся в тяжелом положении. Этот доклад был представлен Комитету по политике и программам продовольственной помощи на его седьмой сессии, которая проходила в мае 1979 года.

Отрывок из документа WFP/CFA:7/15

Помощь некоторым развивающимся странам,
находящимся в тяжелом положении

Подробности такой помощи приводятся ниже:

Страна	<u>Проекты в области экономического и социального развития</u>		<u>Чрезвычайные операции</u>	
	Число	Общая стоимость для МПП	Число	Общая стоимость для МПП
Коморские Острова	4	4 038 200	I	I 415 900
Гвинея-Бисау	7	8 411 200	I	901 000
Сан-Томе и Принсипи	2	2 045 600	-	-
Мозамбик	8	11 858 800	5	13 230 200
Острова Зеленого Мыса	9	13 914 000	3	3 250 200
Лесото	14	57 615 400	2	I 134 600
Ботсвана	9	32 554 400	4	3 194 000
Замбия	12	7 578 400	5	97 900
Джибути	-	-	3	I 680 200

Сейшельским Островам помощь не предоставлялась, поскольку от этой страны запроса не поступало.

3/ В данном документе не приводится, за исключением лишь одного отрывка ниже; полный текст см. в документе WFP/CFA:7/15.

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

/Подлинный текст на английском языке/

/5 июня 1979 года/

1. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи на соответствующие резолюции и перечень решений ФАО будет обращено внимание Совета ФАО и Конференции ФАО на их предстоящих сессиях.

2. В соответствии с этими резолюциями ФАО разработала конкретные мероприятия по оказанию помощи заинтересованным странам.

Ботсвана

3. В консультации с ФАО ВПП предполагает создать чрезвычайный резерв зерна в объеме 6 000 тонн сорго на 1 млн. долл. США.

Острова Зеленого Мыса

4. В связи со сложным положением в области продовольствия и сельского хозяйства Генеральный директор обратился 7 марта 1979 года с призывом к потенциальным донорам.

Коморские Острова

5. Финансируемая ПРООН миссия ФАО по составлению программ посетила страну в ноябре 1978 года и подготовила 18 проектов на общую сумму 4 540 700 долл. США, которые будут представлены на рассмотрение доноров.

Джибути

6. Программа технического сотрудничества (ПТС) финансировала в 1978 году поездку миссии по определению потребностей в области сельского хозяйства.

Гвинея-Бисау

7. ПТС финансировала поездку миссии по составлению программ, которая посетила страну в феврале/марте 1979 года и разработала 16 проектов на общую сумму 13 475 050 долл. США, которые будут представлены на рассмотрение доноров.

Лесото

8. Эта страна является экспериментальным участком в работе Целевой группы Административного комитета по координации (АКК) по развитию сельских районов, и вскоре должно начаться осуществление двух

проектов ФАО: содействие комплексному развитию сельских районов (628 933 долл. США); и подготовительная помощь: проект развития сельских районов в Табана Морено (234 000 долл. США).

Мозамбик

9. Миссия по разработке проекта посетила страну в октябре/ноябре 1978 года и ее доклад был представлен правительству на утверждение; были разработаны 8 проектов общей стоимостью в 23,5 млн. долл. США, в том числе проект создания резерва продовольственной безопасности в объеме 60 000 метрических тонн.

Сан-Томе и Принсипи

10. ФАО в 1978 году приняла участие в специальной миссии Организации Объединенных Наций по определению проектов и программ в области развития, требующих срочного финансирования.

Сейшельские Острова

11. Миссия, финансируемая ПТС, посетила эту страну в октябре 1978 года и разработала 15 проектов, которые будут представлены на рассмотрение доноров; общая стоимость 10 из них составила 2 136 000 долл. США.

Замбия

12. Доклад о политике в области продовольственной безопасности, подготовленный миссией, посетившей эту страну в сентябре 1978 года, был представлен правительству на утверждение; общая стоимость разработанной программы в области продовольственной безопасности этой страны составляет 48 млн. долл. США; основная деятельность по программе касается строительства складских помещений для хранения запасов.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

А

✓Подлинный текст на английском языке✓

✓3 июля 1979 года✓

1. Сведения, касающиеся деятельности ВОЗ, осуществляемой в сотрудничестве со странами, упомянутыми в Вашем письме, представлены ниже.

Ботсвана

2. Взнос ВОЗ в технические программы Ботсваны в области здравоохранения на период 1978-1979 годов составляет 187 500 долл. США из

/...

регулярного бюджета и 603 600 долл. США из внебюджетных источников. ВОЗ сотрудничает с правительством в текущей работе по планированию в области здравоохранения, которая включает оценку десяти районных планов в качестве подготовительной работы к следующему плану развития (1979-1984). ВОЗ принимает также активное участие в планировании и управлении медицинским обслуживанием страны. Для подготовки кадров в области здравоохранения оказывается техническое содействие и предоставляются стипендии. Ботсвана включена в Проект сотрудничества СИДА/ВОЗ в целях проведения Международного Десятилетия питьевой воды и санитарии.

Острова Зеленого Мыса

3. В течение финансового периода 1978-1979 годов ВОЗ выделила средства на общую сумму в 515 900 долл. США на развитие медицинского обслуживания и подготовку в области медицинских наук.

4. ВОЗ предоставляет помощь по программе комплексного развития медицинского обслуживания, в том числе создание многоцелевой децентрализованной системы медицинского обслуживания, позволяющей проводить лечение и профилактику болезней в стационарных условиях и на дому. Программа охраны здоровья матери и ребенка осуществляется в рамках общего медицинского обслуживания. Борьба с инфекционными заболеваниями также является неотъемлемой частью общего медицинского обслуживания. Основное внимание уделяется профилактике вторичного заболевания малярией и борьбе с туберкулезом, проказой и болезнями, вызываемыми паразитами. С использованием имеющейся базы осуществляется расширенная программа иммунизации. ВОЗ также участвует в программах расширения и совершенствования основных санитарных услуг и обеспечения снабжения чистой питьевой водой. Организация вносит свой вклад в программу по подготовке медицинского персонала, в частности, предоставляет стипендии в соответствии с первоочередными задачами правительства.

Коморские Острова

5. На период 1978-1979 годов ВОЗ предоставляет помощь на общую сумму в 1 022 700 долл. США. Организация принимает участие в программе развития медицинского обслуживания, включая составление программ в области здравоохранения, планирование и управление в области медицинского обслуживания; развитие статистики в области здравоохранения; и организация первичной медико-санитарной помощи на уровне деревень. ВОЗ также занимается расширенной программой иммунизации, поставляя вакцины и оборудование. ВОЗ, кроме того, оказывает содействие подготовке местного медицинского персонала, в частности, направляя преподавателей и поставляя учебный материал. Она по-прежнему финансирует подготовку старшего медицинского персонала, предоставляя стипендии для обучения за границей.

Джибути

6. В 1978 году Джибути посетили ряд консультантов ВОЗ в рамках программы борьбы с оспой, а также сантехник ВОЗ, оказавший услуги в области водоснабжения и удаления отходов.
7. В 1978 году ВОЗ провела с правительством Джибути консультации по вопросам будущего сотрудничества; были определены следующие первоочередные области сотрудничества: расширение программы иммунизации, борьба с туберкулезом, обзор положения в области борьбы с малярией, подготовка медицинских кадров, предынвестиционные исследования в области городского и сельского водоснабжения, а также сточных вод и канализации. В 1979 году в Джибути был направлен в командировку сроком на один месяц консультант ВОЗ для разработки в консультации с правительственными органами подробного плана действий в отношении охраны здоровья матери и ребенка в целом, расширения программы иммунизации и профилактики и лечения диаррейных заболеваний у малолетних детей путем регидратации.
8. ВОЗ сотрудничает с правительством Джибути и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) в разработке проектной документации для оказания помощи ЮНФПА в области охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи.
9. Несколько граждан Джибути проходят обучение за границей в рамках программы стипендий ВОЗ. Для этой цели в 1978 году из средств регулярного бюджета была выделена общая сумма в 53 033 долл. США. На 1979 год планируется увеличить число стипендий и принимаются меры для их распределения.

Гвинея-Бисау

10. Общий объем средств, предоставленных ВОЗ на период 1978-1979 годов, составляет 984 300 долл. США. Организация принимает участие в деятельности по развитию медицинского обслуживания и борьбе с инфекционными заболеваниями, предоставляя персонал и оборудование в рамках комплексного проекта. Организация также сотрудничает в программе подготовки медицинских кадров, предоставляя преподавателей, материалы и стипендии, в частности, для подготовки старшего медицинского персонала и медсестер. ВОЗ участвует в создании резервуаров с чистой водой и строительстве колодцев.

Лесото

11. Вклад ВОЗ в осуществление второго пятилетнего плана развития Лесото (1975-1976 - 1979/1980) включает помощь в области развития медицинского обслуживания и преподавания медицинских наук, а также

предоставление стипендий. В 1978 году тридцать первая Всемирная ассамблея здравоохранения обратилась к государствам-членам и Генеральному директору с просьбой предоставить всю необходимую помощь для медицинского обслуживания больных. Тридцать вторая Всемирная ассамблея здравоохранения просила Генерального директора уделить особое внимание в программах медицинской помощи прифронтовым государствам, Лесото и Свазиленду. На нужды здравоохранения Лесото ВОЗ выделила на период 1978-1979 годов 830 800 долл. США, из которых 459 000 долл. США выделено из регулярного бюджета.

12. ВОЗ сотрудничает с правительством по совершенствованию планирования в области здравоохранения и управления, что будет способствовать определению круга вопросов, требующих внешнего содействия и оказания помощи министерству здравоохранения, чтобы оно могло полностью осуществлять свои управленческие, координирующие и технические функции. Первый шаг на пути внедрения программирования в области здравоохранения был сделан в 1978 году, когда Комитет действий подготовил национальную программу внедрения первичного медицинского обслуживания. ВОЗ поддерживает проходящую в настоящее время кампанию иммунизации, финансируемую Африканским банком развития. Организация также принимает участие в деятельности по улучшению снабжения питьевой водой и удалению отходов в сельских общинах. Лесото включена в Проект сотрудничества СИДА/ВОЗ по проведению Международного десятилетия питьевой воды и санитарии. ВОЗ совместно с другими учреждениями принимает участие в создании медицинского факультета, который обеспечит подготовку различных медицинских специалистов, включая докторов. С помощью ВОЗ и двусторонних учреждений продолжается осуществление программы стипендий.

Мозамбик

13. В соответствии со специальными программами сотрудничества с Народной Республикой Мозамбик региональное отделение ВОЗ для Африки выделило на период 1978-1979 годов 391 000 долл. США из регулярного бюджета помимо 1 111 400 долл. США из внебюджетных источников. Мозамбик является также базой двух проектов по группам стран - по эпидемиологическому наблюдению и малярии и другим паразитарным заболеваниям.

14. ВОЗ предоставляет материально-техническую помощь текущей деятельности в области иммунизации, которая осуществляется на основе расширенной программы иммунизации и включена в текущую деятельность Национальной службы здравоохранения. ВОЗ также сотрудничает с правительством Мозамбика в различных программах содействия развитию основных санитарных услуг. Эти программы включают, в частности, активные программы сооружения отхожих мест, водоснабжение и контроль над качеством, векторного контроля и применение других систематических методов гигиены городской и окружающей среды, в частности, в сельских районах. Мозамбик включен в Проект сотрудничества СИДА/ВОЗ,

направленный на проведение Международного десятилетия питьевой воды и санитарии. ВОЗ также предоставляет финансовую помощь по программе подготовки медицинских кадров, которая включает подготовку сотрудников Национальной службы здравоохранения и медицинских работников широкого профиля. Населению оказывается чрезвычайная помощь при содействии национально-освободительных движений, базирующихся в Мозамбике. Используя средства Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, предоставившего 284 500 долл. США, ВОЗ сотрудничает в деятельности по удовлетворению потребностей в медицинском обслуживании беженцев, находящихся в этой стране.

Сан-Томе и Принсипи

15. В течение 1978-1979 годов ВОЗ выделила Сан-Томе и Принсипи 361 000 долл. США из регулярного бюджета и 123 800 долл. США из внебюджетных источников. Организация обеспечивает помощь в планировании национальных программ в области здравоохранения и принимает участие в программе расширения медицинского обслуживания. ВОЗ также оказывает содействие правительству в создании медицинских учреждений, ускорении подготовки медицинских кадров и достижении более сбалансированного распределения квалифицированного медицинского персонала и их услуг. Предоставлены стипендии для подготовки 21 медицинского работника, 7 специалистов в области статистики и 8 медсестер и врачей.

Сейшельские Острова

16. В течение 1978-1979 годов из регулярного бюджета ВОЗ предоставила 45 300 долл. США в порядке оказания помощи в рамках программ по странам в области здравоохранения. Вместе с дополнительными средствами из внебюджетных источников на медицинскую помощь эта сумма составляет 268 000 долл. США.

17. Техническая и материальная помощь ВОЗ правительству Сейшельских Островов включает планирование и управление медицинским обслуживанием, подготовку медицинских кадров, главным образом, в виде стипендий для обучения за границей, а также персонала, предоставляемого на краткосрочной основе для подготовки национальных кадров на местах. ВОЗ сотрудничает с правительством в улучшении системы охраны здоровья матери и ребенка, включая объединение услуг по планированию семьи с медицинским обслуживанием по охране здоровья матери и ребенка.

Замбия

18. ВОЗ выделила Замбии на период 1978-1979 годов 839 000 долл. США. Программа координатора ВОЗ предусматривает содействие развитию процесса национального планирования в области здравоохранения и руководит программой ВОЗ по сотрудничеству. ВОЗ принимает участие в

общенациональной программе по охране здоровья семьи, которая включает расширение медицинского обслуживания по охране здоровья матери и ребенка. ВОЗ продолжает сотрудничать в программе подготовки медицинских кадров, предоставляя преподавателей, материалы и оборудование, а также стипендии. Замбия принимает участие в специальной программе проведения научных исследований и подготовки кадров в области тропических заболеваний. Организация поддерживает межрегиональную деятельность в Научно-исследовательском центре Ндолы и принимает участие в другой научно-исследовательской деятельности, проводимой этой страной. ВОЗ также участвует в национальной программе борьбы с заболеваниями и их профилактики. Замбия включена в Проект сотрудничества СИДА/ВОЗ по проведению Международного десятилетия питьевой воды и санитарии.

В

Подлинный текст на английском языке
17 августа 1979 года

1. По вопросу о рассмотрении Всемирной ассамблеей здравоохранения помощи, предоставляемой странам, перечисленным в Вашем письме, в приложении к настоящему был подготовлен доклад Генерального директора 4/, озаглавленный "Координация деятельности с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций: сотрудничество с недавно ставшими независимыми и стоящими на пути к независимости странам Африки: освободительное движение в Южной Африке", который был представлен на рассмотрение тридцать второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

2. Также прилагается резолюция ВА332.20, касающаяся сотрудничества ВОЗ с недавно ставшими независимыми странами Африки; приводятся ниже пункты 2 и 3:

"Тридцать вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

...

2. выражает свою полную поддержку прифронтовым государствам, а также Лесото и Свазиленду в их действиях, предпринятых в интересах беженцев, прибывших из стран, находящихся под управлением незаконных или расистских режимов;

3. предлагает Генеральному директору:

1) активизировать сотрудничество в области здравоохранения с пограничными государствами, с Лесото и Свазилендом, и особенно со странами, ставшими жертвой неоднократных агрессий со стороны расистского режима Южной Африки и незаконного режима Южной Родезии;

2) уделять особое внимание в программах медико-санитарной помощи, предназначенных для Африканского региона ВОЗ, прифронтовым государствам, Лесото и Свазиленду;

3) продолжать предпринимать все зависящие от него усилия для получения правительственной и неправительственной помощи в рамках программы оказания чрезвычайной помощи прифронтовым государствам, Лесото и Свазиленду;

4/ В данный документ не включен; полный текст см. в документе Всемирной ассамблеи здравоохранения А/32/27.

/...

- 4) представить тридцать третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения доклад о ходе выполнения настоящей резолюции".

ВСЕМИРНЫЙ БАНК

А

⟨Подлинный текст на английском языке⟩
⟨5 июня 1979 года⟩

1. Что касается программ помощи Организации Объединенных Наций ряду африканских государств, которые сталкиваются с особыми экономическими трудностями, то информация о помощи Всемирного банка этим странам в период финансового 1978 года (июль 1977-июнь 1978 года) и до настоящего времени в финансовом 1979 году изложена ниже.

Ботсвана

2. В 1978 финансовом году Банк представил два займа на общую сумму 14,5 млн. долл. США для оказания помощи финансированию развития сельских и городских районов. Основной задачей проекта в области сельского хозяйства является предотвращение резкого ухудшения состояния пастбищ с помощью внедрения усовершенствованных систем организации луговодства и скотоводческих хозяйств, а заем на развитие городского сектора позволит расширить социально-экономическую инфраструктуру двух основных городов на северо-востоке страны, создать или подготовить около 1 250 рабочих мест и расширить участие беднейших слоев населения в экономическом развитии региона. В стадии подготовки находятся проекты в области водоснабжения, канализации и образования, в связи с чем Банк продолжает следить за информацией, касающейся предложенной чрезвычайной программы строительства железных дорог.

Острова Зеленого Мыса

3. Недавно из страны вернулась экономическая миссия, которая в настоящее время занимается подготовкой доклада. На основе ее рекомендаций будут запланированы оперативные миссии по определению соответствующих проектов для финансирования Банком.

Коморские Острова

4. В 1979 финансовом году Банк предоставил первый кредит на сумму 5 млн. долл. США для финансирования развития транспортного сектора; в том числе на: строительство дорог, их содержание, техническую помощь и подготовку кадров. В 1980 финансовом году планируется провести оценку проекта по восстановлению плантаций

/...

кокосового ореха. В настоящее время изучается возможность финансирования проекта развития сельских районов в соответствии с исследованием по этому сектору, проведенным ПРООН/ФАО; планируется также направить миссию для определения проекта в области образования на основе данных обзора системы образования, проведенного Организацией Объединенных Наций по вопросам науки и культуры (ЮНЕСКО).

Джибути

5. После завершения процедуры, связанной со вступлением в члены Банка, из этой страны недавно вернулась миссия по обследованию экономического положения; ее экономический доклад находится в настоящее время в стадии подготовки, кроме того, изучаются возможности оказания Банком помощи.

Гвинея-Бисау

6. В 1969 финансовом году Банк предоставил кредит Международной ассоциации развития (МАР) на сумму 9 млн. долл. США на строительство дорог, включая техническую помощь и содержание.

Лесото

7. В 1978 финансовом году кредиты МАР, составившие 13,5 млн. долл. США, были предоставлены для финансирования сельскохозяйственного сектора и образования. Сельскохозяйственный кредит будет содействовать финансированию программы основных сельскохозяйственных услуг, связанных с увеличением производства главных культур. Эта широкая программа, которая, как ожидается, принесет пользу 130 000 семей, охватит 75 процентов обрабатываемых земель страны и отразится на положении двух третей населения страны. В 1979 финансовом году МАР выделила 15 млн. долл. США на улучшение содержания шоссежных дорог, проведение технико-экономических обоснований в транспортном секторе и расширение системы водоснабжения в семи городах.

Мозамбик

8. В Мозамбике никакой деятельности не осуществлялось, поскольку он еще не стал членом Банка.

Сейшельские Острова

9. В настоящее время рассматривается вопрос о принятии этой страны в члены Банка. Тем временем страну посетила миссия Банка по обследованию экономического положения; в настоящее время она занимается подготовкой доклада; изучается также возможность предоставления финансовой помощи, в частности, в области строительства портов и рыболовства.

/...

Замбия

10. В 1978 финансовом году Банк предоставил кредит на сумму 11,3 млн. долл. США на усовершенствование национальной программы содержания дорог и укрепление соответствующих учреждений путем предоставления технической помощи и услуг по эксплуатации дорог, а также ремонтного оборудования. В 1979 финансовом году Банк представил еще один кредит на сумму 11 млн. долл. США, из которых 5 млн. долл. США на техническую помощь, направленную в основном на улучшение государственного планирования и усовершенствование базы разработки проектов, а 6 млн. долл. США — на восстановление кофейных хозяйств и расширение производства мелких хозяйств. Банк также рассматривает вопрос о предоставлении финансовой помощи на восстановление системы железных дорог, включая поставку оборудования, локомотивов, вагонов и подготовку кадров для улучшения эксплуатации.

В

⟨Подлинный текст на английском языке⟩

⟨27 августа 1979 года⟩

На упомянутые резолюции было обращено внимание Исполнительных директоров, которых Совет управляющих (Управляющий совет) наделил полномочиями по оперативной деятельности. Одобрение Исполнительных директоров требуется в тех случаях, когда оказание помощи включает предоставление кредитов и займов. В те страны, которым еще не предоставлено каких-либо займов, миссии Банка выезжали с разрешения дирекции; в настоящее время производится оценка экономического положения.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОНД СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ

⟨Подлинный текст на английском языке⟩

⟨31 августа 1979 года⟩

1. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, были представлены в распоряжение Исполнительного совета МФСР на его шестой сессии, состоявшейся в Риме в период с 26 по 28 июня 1979 года, в качестве документов, которые могут иметь значение для сельскохозяйственного развития этих стран в контексте функциональной деятельности МФСР. Исполнительный совет принял эти резолюции к сведению; текущая и запланированная деятельность МФСР изложена ниже.

Ботсвана

2. Направление специальной миссии по составлению программ намечено на сентябрь 1979 года.

/...

Острова Зеленого Мыса

3. В 1978 году был предоставлен заем на 3,8 млн. долл. США.

Коморские Острова и Мозамбик

4. Направление миссий по обследованию планируется на ноябрь 1979 года.

Джибути

5. В стадии рассмотрения находится проект в области рыболовства.

Гвинея-Бисау и Сан-Томе и Принсипи

6. Направление миссии по определению проектов намечено на ноябрь 1979 года.

Лесото

7. Направление миссии по определению проектов планируется на сентябрь 1979 года.

Сейшельские Острова

8. Вопрос о предоставлении помощи находится на стадии рассмотрения.

Замбия

9. Миссия по обследованию была направлена в апреле 1979 года, за которой в сентябре последует другая миссия по подготовке проектов.

10. За время 21-месячного существования МФСР, т.е. до конца августа 1979 года, МФСР предоставил займов странам Африканского региона на 86,14 млн. долл. США, т.е. 35 процентов от общей суммы займов предоставленных в течение этого периода, составившей 242,93 млн. долл. США. Кроме того, субсидии МФСР, предоставленные в течение этого периода странам Африканского региона на проведение исследований в целях увеличения производства продовольствия и повышения уровня питания, а также подготовки проектов, составили 3,3 млн., или 80 процентов от общего объема 4,15 млн. долл. США субсидий.

III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ДРУГИМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Подлинный текст на английском языке

11 апреля 1979 года

Национальные проекты

1. ЮНКТАД, действуя при финансовой помощи ПРООН, осуществляет всеобъемлющий проект оказания технической помощи Гвинее-Бисау и предоставляет Сейшельским Островам краткие консультации по вопросам откорма скота. К числу других проектов технической помощи, которые осуществляются в настоящее время или будут осуществляться в скором будущем, относятся: региональный проект, связанный с интеграцией внешних секторов экономики Гвинеи-Бисау и Островов Зеленого Мыса; командирование советника по вопросам торговой политики и планирования в Ботсвану; оказание Замбии чрезвычайной помощи с целью упорядочения движения в транзитном коридоре.

Региональный проект для наименее развитых стран Африки

2. Ботсвана, Гвинея-Бисау, Лесото и Острова Зеленого Мыса активно поддержали этот финансируемый с помощью ПРООН проект, в то время как Коморские Острова и Джибути, по-видимому, поддержат его в ближайшем будущем. Ожидается, что проект позволит усилить министерства внешней торговли этих стран путем использования разработанных на высоком профессиональном уровне рекомендаций региональных советников и оказания двумя добровольцами Организации Объединенных Наций на постоянной основе помощи в каждой из участвующих стран.

Региональный проект для материковых стран южной части Африки

3. В 1978 году ЮНКТАД направила в субрегион южной части Африки исследовательскую миссию по вопросам транзитного транспорта, которая выявила имеющиеся в этой области проблемы и предложила оказывать помощь материковым странам и странам транзита, расположенным в субрегионе южной части Африки. В первой, исследовательской, стадии этого проекта приняли участие Ботсвана, Замбия, Лесото и Мозамбик, которые в ближайшем будущем будут пользоваться выгодами оказания долгосрочной помощи.

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЕ

Подлинный текст на английском языке

31 мая 1979 года

Региональное отделение для Африки имеет скромный бюджет, позволяющий ему оказывать некоторую техническую помощь отдельным странам путем предоставления консультаций и разработки рекомендаций, а также путем выделения правительственным чиновникам, занимающимся деятельностью, связанной с охраной и защитой окружающей среды, субсидий для покрытия путевых расходов. В Лесото и Мозамбик были направлены консультативные миссии, в то время как Ботсване, Замбии, Лесото и Островам Зеленого Мыса была оказана помощь, позволившая представителям этих стран принять участие в работе международных совещаний и семинаров.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

Подлинный текст на французском языке

12 июля 1979 года

Ботсвана

1. Техническая помощь, включая помощь Федерации предпринимателей Ботсваны, консультативные услуги по вопросам заводской инспекции и помощь в области социального обеспечения, финансировалась из регулярного бюджета. Кроме того, был осуществлен или осуществляется в настоящее время ряд проектов, финансируемых из внебюджетных источников. Речь идет о четырехлетнем финансируемом Датским агентством международного развития (ДАНИДА) проекте (953 500 долл. США), цель которого заключается в укреплении кооперативного движения и который начал осуществляться с 1 января 1979 года, а также о финансируемой ПРООН помощи Центру подготовки кадров Ботсваны. Помимо этого, граждане Ботсваны принимают участие в работе учебных семинаров, организуемых МОТ. К другим проектам, к осуществлению которых предполагается приступить в ближайшее время, относятся проекты развития сельских районов, разработка чрезвычайной программы занятости и расширение обслуживания в области трудовой администрации.

Острова Зеленого Мыса

2. Техническая помощь оказывается по ряду проектов, связанных с вопросами занятости. Речь идет о программе общественных работ, консультативной миссии по вопросам социального обеспечения, реорганизации техникума и организации национального семинара по вопросам планирования программ общественных работ. 8 и 9 мая 1979 года в

Женева под эгидой ПРООН и МОТ проходило совещание, на котором потенциальные организации-доноры были проинформированы о финансовых потребностях, связанных с осуществлением ориентируемых на повышение занятости программ Островов Зеленого Мыса в области общественных работ. В апреле 1979 года Острова Зеленого Мыса посетила миссия, в задачу которой входило предоставление рекомендаций по вопросам развития ручных ремесел в сельских районах.

Коморские Острова

3. Техническая помощь в области подготовки кадров оказывалась в рамках крупного проекта, завершеного в конце 1978 года. МОТ приняла участие в дискуссиях, с тем чтобы продолжать эту деятельность.

Джибути

4. В настоящее время ведется деятельность, связанная с подготовкой специалистов и вопросами социального обеспечения. Консультанты МОТ определили первоочередные задачи по следующим направлениям подготовки кадров: ручные ремесла на селе, промышленный, торговый и сельский сектора.

Гвинея-Бисау

5. МОТ оказала содействие в проведении в апреле 1978 года в Бисау семинара по вопросам образования рабочих. В рамках состоящего из двух стадий проекта она предоставила техническую помощь Институту подготовки технических специалистов. Вторая стадия проекта, финансируемая в настоящее время Африканским банком развития, конкретно предусматривает подготовку кадров в области внутренней торговли. МОТ оказала также техническую помощь, связанную с восстановлением профессиональных навыков и кооперативным движением.

Лесото

6. Хотя Лесото еще не является членом МОТ, последняя оказала ему техническую помощь в нескольких социально-экономических секторах: речь идет о создании национальной службы занятости, укреплении департамента занятости, восстановлении и развитии центра ручных ремесел в Табана-Ли-Меле, кооперативах и развитии сельских районов. В рамках региональной программы МОТ, именуемой "Программа занятости и технической специализации для Африки" (РЕСТА), МОТ помогла Лесото разработать и воплотить в жизнь политику, программы и проекты по повышению уровня производительной занятости.

Мозамбик

7. Миссия МОТ нанесла визит в Мозамбик с целью помочь правительству разработать такой проект профессиональной подготовки, который позволил бы удовлетворить нынешние потребности страны. Предполагается

направить исследовательскую миссию, которая будет финансироваться из регулярного бюджета и которая, совместно с властями Мозамбика, изучит потребности этой страны в области безопасности и гигиены труда в промышленности. МОТ и Норвежское агентство международного развития (НОРАД) проведут в рамках проекта улучшения дорожной сети с использованием интенсивных методов ведения работ технико-экономическое исследование.

Сан-Томе и Принсипи

8. Для изучения перспектив осуществления проекта профессиональной подготовки в этой стране недавно побывал региональный советник МОТ по вопросам промышленности.

Сейшельские Острова

9. Техническая помощь оказывается в области безопасности и гигиены труда, кооперативов (финансируется из регулярного бюджета МОТ по техническому сотрудничеству) и подготовки специалистов для сельских кооперативов и рыбного хозяйства (финансируется за счет НОРАД). В настоящее время рассматривается проект оказания помощи в создании государственного органа профессиональной подготовки. В 1979 году было проведено технико-экономическое исследование вопросов развития ручных ремесел, которое будет продолжено как только поступят необходимые средства. В настоящее время осуществляется проект в области планирования занятости, первая стадия которого была завершена в 1978 году. Были проведены переговоры, касающиеся национальной программы образования рабочих, которая будет финансироваться ПРООН и продлится 8 месяцев в течение 1979 и 1980 годов.

Замбия

10. Был осуществлен проект МОТ/ПРООН, предусматривавший оказание финансируемой Норвегией помощи "Президентскому гражданскому колледжу". В настоящее время в нескольких секторах осуществляется проект предоставления образования рабочим. Был осуществлен финансируемый Финляндией проект восстановления профессиональных навыков инвалидов. В 1978 году в рамках предоставления образования рабочим было начато оказание помощи в области повышения благосостояния семьи, которая будет оказываться в течение двух лет. К числу других видов оказываемой в настоящее время помощи относится обучение подростков ремеслу и развитие системы целевой подготовки. Кроме того, правительство пользуется услугами эксперта по вопросам заработной платы, доходов, цен и производительности труда в сфере справедливого

распределения доходов. Техническая помощь оказывается также в рамках повышения квалификации замбийских служащих с целью создания центрального органа планирования и координации программ повышения квалификации служащих и предоставления консультаций как частным, так и государственным учреждениям, в частности полугосударственным органам. Этот проект, который, как ожидается, будет завершен в 1981 году, предусматривает выплату стипендий, поставку оборудования и проведение деятельности.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

[Подлинный текст на английском языке]

[29 мая 1979 года]

1. Нижеперечисленные семь стран, являющиеся государствами-членами Организации (Гвинея-Бисау, Замбия, Коморские Острова, Лесото, Мозамбик, Острова Зеленого Мыса и Сейшельские Острова) имеют право на получение помощи по регулярной программе.

Ботсвана

2. ЮНЕСКО сотрудничает с ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программой при проведении анализа своих проектов в Ботсване, ЮНЕСКО назначает стипендии в области журналистики, предоставляет услуги эксперта по вопросам статистики и обучения лиц старших возрастов.

Острова Зеленого Мыса

3. В 1978 году ЮНЕСКО финансировала семинар по вопросам развития Креоле, а также миссию по изучению вопроса о создании института культуры. Кроме того, в страну была послана миссия, в задачу которой входила разработка рекомендаций в области планирования образования. В настоящее время ЮНЕСКО осуществляет в рамках соглашения о целевых фондах и при финансовой помощи Федеративной Республики Германии, выделившей 230 560 долл. США, проект по вопросам преподавания с помощью радио.

Коморские Острова

4. В июне 1977 года на Коморских Островах побывала миссия, в задачу которой входило выявление потребностей в области образования и оказание помощи в разработке проекта для ПРООН, которая окажет помощь в подготовке реформы системы образования. ЮНЕСКО примет также участие, наряду с МОТ и ФАО, в работе совместной миссии, цель которой состоит в подготовке проекта реформы системы образования. В январе 1979 года ЮНЕСКО направила миссию по подготовке секторального анализа системы образования.

Джибути

5. В рамках своей регулярной программы ЮНЕСКО оказала Джибути помощь в назначении стипендий по математике и отборе лиц, назначаемых на стипендии ПРООН для подготовки по вопросам планирования и руководства в системе образования.

Гвинея-Бисау

6. В декабре 1977 года Гвинею-Бисау посетила миссия, одна из задач которой состояла в оказании помощи в подготовке ряда проектов: речь идет о строительстве школ (с помощью Дании), общей помощи в системе образования (с помощью Африканского банка развития) и помощи школе Амилькара Кабрала (с помощью Норвегии). Вторая задача миссии заключалась в информировании властей о возможностях оказания помощи из Международного фонда содействия культуре. ЮНЕСКО участвовала в финансировании семинара по вопросам охраны национальных традиций. В настоящее время в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) ЮНЕСКО осуществляет проект по общей и детской гигиене. ЮНЕСКО одобрила в рамках Программы участия 13 проектов, на которые выделяется 143 000 долл. США.

Лесото

7. Помощь Лесото оказывалась в рамках Программы участия ЮНЕСКО, по которой на 1977-1978 годы было выделено 55 400 долл. США по проектам, связанным с вопросами образования (6 000 долл. США), обществоведения (6 000 долл. США), библиотеками и архивами (33 000 долл. США) и культурой и связью (10 400 долл. США). ЮНЕСКО принимает также участие в осуществлении проектов ПРООН для Национального колледжа подготовки преподавателей и для подготовки преподавателей без отрыва от работы и проекта ЮНФПА по подготовке специалистов в области статистики.

Мозамбик

8. В июле 1977 года межсекторальная миссия ЮНЕСКО оказала правительству Мозамбика помощь в подготовке семи проектов, которые было предложено финансировать за счет ПРООН. В начале 1978 года другая миссия ЮНЕСКО посетила страну с целью выработки рекомендаций по осуществлению некоторых из этих проектов. ЮНЕСКО принимает участие в осуществлении финансируемого за счет ПРООН проекта "Национальный институт развития системы образования".

9. Помощь Мозамбику осуществляется в рамках Программы участия, по которой на 1977-1978 годы выделено 84 727 долл. США. ЮНЕСКО утвердила 12 заявок в области образования, культуры и связей, обществоведения, статистики и помощи национальной комиссии.

10. В рамках регулярной программы были также утверждены проекты в области ликвидации безграмотности.

Сан-Томе и Принсипи

II. В страну в связи с проектом проведения реформы системы образования были направлены две миссии: цель первой, направленной в марте-апреле 1977 года совместно с МОТ, заключалась в консультировании правительства по вопросам продолжения проекта "Национальный институт образования и культуры" и перестройки и реорганизации системы образования. Вторая миссия, направленная в апреле 1977 года, изучила вопросы развития телевизионной сети.

Сейшельские Острова

I2. В ноябре-декабре 1977 года Сейшельские Острова посетила миссия, в задачу которой входило оказание помощи в подготовке, при финансовом участии ПРООН, пятилетнего плана развития системы образования.

В 1978 году ЮНЕСКО направила также две миссии для анализа системы образования в этой стране. В адрес ПРООН будет направлено предложение относительно финансирования за счет ее средств реформы системы образования. На развитие сети общественных библиотек было выделено в рамках помощи 20 000 долл. США. В феврале/марте 1979 года в страну был командирован консультант с целью оказать правительству помощь в создании инфраструктуры связи. ЮНЕСКО сотрудничает с правительством в осуществлении проектов по вопросам молодежи, реформы системы образования, планирования и управления школами.

I3. В рамках Программы участия было утверждено 9 проектов на сумму в 74 920 долл. США.

Замбия

I4. В рамках Программы участия Замбии была оказана помощь (50 000 долл. США) на выплату стипендий студентам, изучающим гидрологию (16 800 долл. США), и обществоведение (25 000 долл. США), приобретение оборудования для Института африканских исследований при Замбийском университете (5 000 долл. США) и оказание финансовой помощи школам младших инженеров и техникумам (3 000 долл. США). В рамках соглашений о целевых фондах ЮНЕСКО осуществляет два проекта: речь идет о создании отдела по водным ресурсам и принятии специалиста на должность профессора в школе виноделия при Замбийском университете. В настоящее время ведутся переговоры об осуществлении второй стадии проекта по водным ресурсам.

I5. В январе 1979 года Генеральный директор назначил для стран южной части Африки представителя ЮНЕСКО с резиденцией в Лусаке.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ МОРСКАЯ КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

✓Подлинный текст на английском языке✓
/6 июня 1979 года/

1. В настоящее время ИМКО оказывает помощь четырем странам, упомянутым в этих резолюциях: Гвинея-Бисау, Мозамбику, Островам Зеленого Мыса и Сейшельским Островам.

Острова Зеленого Мыса

2. а) В настоящее время успешно осуществляется проект "Помощь в области реорганизации судостроения". Консультант ИМКО в области ремонта судов, судостроительной техники и судостроения приступил 17 января 1979 года к осуществлению этого рассчитанного на один год и финансируемого Норвегией проекта. В настоящее время принимаются меры по обеспечению поставок необходимого оборудования. Стоимость проекта составляет приблизительно 304 359 долл. США.

б) Проект "Подготовка морской администрации и судовых инспекторов" предусматривает выплату стипендий для обучения за границей трех граждан Островов Зеленого Мыса в течение в общей сложности 24 человеко-месяцев при затратах, составляющих приблизительно 43 320 долл. США.

с) Проект "Усиление средств навигации" предусматривает использование услуг одного техника-специалиста по радионавигационным средствам на период в 24 человеко-месяца при затратах, составляющих в общей сложности приблизительно 226 381 долл. США. В эту сумму входят 69 000 долл. США, выделяемые на оборудование, и 27 801 долл. США - на техническое и административное обслуживание. В ближайшее время будет принят на службу один эксперт.

д) Проект "Помощь школам береговой навигации" предусматривает содержание трех экспертов по подготовке морских специалистов на период в 50 человеко-месяцев при затратах, составляющих в общей сложности приблизительно 415 986 долл. США. В эту сумму входят 62 500 долл. США, выделяемые на оборудование, и 51 086 долл. США - на техническое и административное обслуживание.

Гвинея-Бисау

3. а) В настоящее время успешно осуществляется проект "Инспекция безопасности на море". 15 декабря 1978 года консультант ИМКО приступил к осуществлению этого рассчитанного на 6 месяцев и финансируемого Норвегией проекта. Общие затраты на его осуществление составляют приблизительно 40 128 долл. США.

b) В 1978 году по просьбе правительства, с целью перераспределения ресурсов по проекту "Совершенствования навигационных средств" на закупку оборудования, этот проект рассматривался повторно. Первоначальные затраты на его осуществление составили приблизительно 47 972 долл. США.

c) Проект "Помощь в реорганизации судостроения" предусматривает содержание 4 технических экспертов в течение 19 человеко-месяцев при затратах, составляющих в общей сложности приблизительно 237 405 долл. США. В эту сумму входят 100 000 долл. США, выделяемые на оборудование, 29 155 долл. США - на техническое и административное обслуживание и 3 750 долл. США - на прочие расходы. В настоящее время по просьбе правительства проводится повторное рассмотрение некоторых аспектов этого проекта.

d) Правительство избрало проект "Подготовка специалистов в области навигации и эксплуатации судов" для представления его на рассмотрение Норвегией с целью финансирования его осуществления в 1980 году. Этот проект предусматривает содержание четырех экспертов в течение 25 человеко-месяцев и выплату стипендий в общей сложности на 230 человеко-месяцев при затратах, составляющих в целом 593 256 долл. США. В эту общую сумму включены 34 000 долл. США, выделяемые на оборудование, 72 856 долл. США - на техническое и административное обслуживание и 345 900 долл. США - на выплату стипендий.

Мозамбик

4. Проект "Предварительная помощь для школы подготовки морских специалистов" представляет собой двухмесячную подготовительную миссию, финансируемую правительством Норвегии, при затратах, составляющих в общей сложности приблизительно 14 000 долл. США. Консультант ИМКО осуществил эту миссию с 14 по 30 марта 1979 года, и его доклад находится в стадии подготовки.

Сейшельские Острова

5. В октябре 1978 года Сейшельские Острова посетил региональный морской советник для Африки, задача которого состояла в оказании правительству помощи в рассмотрении вопроса о применении различных конвенций ИМКО в этой стране. Предполагается, что в августе 1979 года Сейшельские Острова посетит межрегиональный советник по вопросам морского законодательства, цель которого будет состоять в оказании консультативных услуг.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

/Подлинный текст на английском языке/

/11 мая 1979 года/

1. Упомянутые резолюции будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ВОИС в период проведения ее следующей сессии в сентябре/октябре 1979 года.

2. Аналогичные резолюции, касающиеся упомянутых стран и принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее тридцать второй сессии в 1977 году, были представлены на рассмотрение Координационного комитета ВОИС на его сессии, проходившей в сентябре/октябре 1978 года. Комитет принял к сведению заявление Генерального директора о том, что он "удовлетворит, в рамках имеющихся ресурсов, любые заявки на помощь от правительств Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Джибути, Коморских Островов, Лесото, Мозамбика, Островов Зеленого Мыса, Сейшельских Островов и Сан-Томе и Принсипи, соответствующие сфере компетенции ВОИС (документ WO/СС/СИ/4, пункт 72).

3. Решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций предоставить статус наименее развитых стран Коморским Островам и Островам Зеленого Мыса и ее рекомендации продлить приоритеты и привилегии Гвинеи-Бисау, Джибути, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельским Островам будут представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ВОИС на ее следующей сессии в сентябре/октябре 1979 года.

4. Граждане Замбии и Сейшельских Островов приняли участие в работе совещаний, организованных ВОИС, и получают ее стипендии.
